

Uwagi wydawnicze do HP DeskJet serii 850C, wersja 9.0

Niniejszy dokument zawiera najnowsze informacje na temat drukarki HP DeskJet serii 850C.

Spis treści

- Problemy z instalacją oprogramowania
- Konflikty z konkretnymi programami
- Znane problemy związane z siecią
- Inne znane problemy

Lotus(R)1-2-3(R) jest zarejestrowanym w U.S.A. znakiem towarowym Lotus Development Corp.
Microsoft jest zarejestrowanym w U.S.A. znakiem towarowym Microsoft Corporation.
PageMaker jest zarejestrowanym w U.S.A. znakiem towarowym Adobe Corporation.
WordPerfect jest zarejestrowanym w U.S.A. znakiem towarowym Novell Corporation.
Windows jest znakiem towarowym Microsoft Corporation.

Instalacja oprogramowania drukarki

Instalacja poprzez panel sterowania

Instalacja oprogramowania drukarki HP DeskJet podczas instalacji Windows 95

Instalacja poprzez panel sterowania

Oprogramowanie drukarki HP DeskJet może być zainstalowane poprzez panel Sterowania. Z folderu drukarek wybierz "Dodaj drukarkę", a następnie "Z dysku"(Have Disk). Po otrzymaniu polecenia, włóż dyskietkę 1 i postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.

Instalacja oprogramowania drukarki HP DeskJet podczas instalacji Windows 95

Nie staraj się zainstalować oprogramowania drukarki podczas instalacji Windows 95 w systemie po raz pierwszy. Może to spowodować w rezultacie nieprawidłową instalację oprogramowania drukarki lub problemy w systemie. Zainstaluj oprogramowanie drukarki po zakończeniu instalacji Windows 95 posługując się opcją Dodaj Drukarke.

Konflikty z konkretnymi programami

■ Uaktualnienie programów do wersji Windows 95 jest najlepszym sposobem uniknięcia konfliktów z systemem Windows 95.

W momencie opublikowania tego oprogramowania drukarki znane są następujące ograniczenia programowe.

(Kliknij na programie, aby dowiedzieć się o znanych konfliktach.)

Ami Pro

ATM (Adobe Type Manager)

Corel Draw

Family Tree Maker

Publisher

SuperQueue

WordPro

Ami Pro (Lotus) WordPro (poprzednio Ami Pro)

Ami Pro 3.0


- Kolory tła i wypełnione wzory mogą nie drukować się prawidłowo.
- Odstępy tekstowe, druk pogrubiony lub znaki specjalne mogą się drukować nieprawidłowo kiedy tekst jest formatowany z pełnym wyrównaniem. Zdarza się to przypadkowo i następny wydruk będzie prawdopodobnie poprawny. Problem ten został rozwiązany w programie WordPro, który zastępuje Ami Pro.
- Jeżeli jesteś w stanie wydrukować tylko jedną pracę na przeinicjowanie, wyłącz program buforujący w tle.

Ami Pro

1. Wybierz "Ustawienie użytkownika" z menu Narzędzi.
2. Kliknij na przycisku "Opcje".
3. Odznacz "Druk w tle" pod "Opcje szybkości".
4. Kliknij na OK.

WordPro

1. Wybierz "Ustawienie użytkownika" z menu Pliku.
2. Kliknij na Ogólnej fiszce.
3. Odznacz "Drukuj dokumenty w tle".
4. Kliknij na OK.

 [Pomoc techniczna AmiPro/WordPro](#)

ATM

ATM 3.0 i wcześniejsze wersje (Adobe)

- Sterownik HP DeskJet wersji 9.0 jest jedynie zgodny z wersją Adobe Type Manager 3.0 lub późniejszą. Jeżeli Twoja wersja ATM jest wcześniejsza niż 3.0 skontaktuj się z Adobe w celu otrzymania uaktualnienia. Użycie czcionki TrueType jest jednym ze sposobów ominięcia tego problemu.

Duże czcionki drukują się nieprawidłowo

- Przy wybraniu najlepszej jakości druku, duże czcionki nie drukują się poprawnie. W celu rozwiązania tego problemu wybierz ustawienie "Traktuj czarne znaki jako... grafikę" w programie konfiguracji HP.

Kliknij tu [■](#) aby zmienić to teraz.

- [Pomoc techniczna Adobe](#)

Corel Draw (Corel)

Corel Draw 4.0

- Jeżeli wypełnienia rekurencyjne drukowane są powoli, sprawdź plik CORELPRN.INI w katalogu COREL\CONFIG. Jeżeli linia "Rasterize=1" istnieje, wymaż ją i zachowaj plik. Uruchom Corel i spróbuj drukować ponownie.
- Niektóre części wydruków mogą być obrócone o 180 stopni lub powiększone. Uruchom Windows i spróbuj znów drukować.

Corel Draw 5.0

- Odwzorowane bitowo wydruki przy niskiej rozdzielczości oraz kolory mogą być bardzo ciemne. Problem ten został naprawiony w wersji 5.0.F2
- [Pomoc techniczna Corel Draw](#)


Family Tree Maker (Oprogramowanie Banner Blue) Wydanie Deluxe, wersja 2.01

- Pole dialogu ustawień druku HP spowoduje, że aplikacja ta przestanie reagować, jeżeli wejdzie się do niej z Family Tree Maker (Plik, Ustawienie druku, Opcje lub Plik, Drukuj stronę Family, Ustawienie, Opcje). Aby zmienić ustawienia druku, wejdź do pola dialogowego ustawień druku HP z panelu sterowania.
- [Pomoc techniczna Family Tree Maker](#)

Publisher (Microsoft)


Publisher 1.0

- Nie można zmienić ustawień druku HP z programu Microsoft Publisher 1.0. Należy je zmienić poprzez panel sterowania.
- Jeżeli drukujesz na kartach i po wydrukowaniu brakuje części obrazów, zaznacz pole oznaczenia "MS Publisher Printing" w programie konfiguracji HP.

Kliknij tu , aby zmienić to teraz.

Publisher 2.0

- Informacje u dołu strony mogą zostać ucięte. Zwiększ dolny margines na stronie. Zobacz instrukcję obsługi drukarki po informacji na temat specyfikacji obszaru wydruku.
- Jeżeli drukujesz na kartach i po wydrukowaniu brakuje części obrazów, zaznacz pole oznaczenia "MS Publisher Printing" w programie konfiguracyjnym HP.
- Drukowanie kart skorowidzowych wywołuje komunikat błędu "Za mało pamięci".

Kliknij tu , aby zmienić to teraz.

Publisher 95

- Obiekty z wypełnieniem stopniowym potrzebują znacznie dłuższego czasu na wydruk niż obiekty o całkowitym wypełnieniu.
- [Pomoc techniczna Publisher](#)

SuperQueue (Zenographics)

SuperQueue 3.01 i 3.02

- Superqueue nie jest zalecany do użytku z drukarkami HP DeskJet.
- Jeżeli przy drukowaniu dokumentów z wersji 4.0 PageMakera w wersji 5.0, pojawi się komunikat "Fail to print", należy wyłączyć SuperQueue i ponownie wydrukować dokument.
- Jeżeli Menedżer Druku zostanie włączony podczas pracy Superqueue, dokumenty zostaną wydrukowane nieprawidłowo (w dziwnych znakach).
- Pomoc techniczna SuperQueue

Specjalne instalacje sieciowe

Instalacja plików .DLL dla sieci Novell

Następujące pliki .DLL muszą być w katalogu WINDOWS\SYSTEM, aby móc wykorzystać drukarkę w sieci Novell:

NWCALLS.DLL
NWIPXSPX.DLL
NWNED.DLL
NWLOCALE.DLL
NWPSRV.DLL

Podczas standardowej instalacji oprogramowania drukarki, plik HPRNW103.EXE jest skopiowany do katalogu WINDOWS\SYSTEM. Uruchomienie tego programu zainstaluje pliki .DLL, jeżeli są potrzebne. Proszę postępować się według następujących instrukcji:

- 1) Zamknij wszystkie programy oprogramowania.
- 2) Zrób kopie zapasowe wszystkich plików .DLL wyliczonych powyżej, które istnieją już w katalogu WINDOWS\SYSTEM.
- 3) Z Menedżera Plików Windows, w katalogu WINDOWS\SYSTEM, kliknij dwukrotnie plik HPRNW103.EXE.
- 4) Ekran zostanie chwilowo wymazany, pojawi się lista plików .DLL oraz pytanie "Czy chcesz wybrać te pliki teraz?". Wpisz Y. Pliki .DLL zostaną wybrane i wprowadzone do katalogu WINDOWS\SYSTEM, a ekran wróci do normalnego stanu.

Współużywana wersja Windows for Workgroups - instalacja przez panel sterowania

Nie próbuj instalować drukarki podczas instalowania "Windows for Workgroups". Jeżeli to zrobisz, pojawi się komunikat PROBLEM ZE STEROWNIKIEM DRUKARKI. Zaniechanie instalacji drukarki w tym momencie pozwoli na przeprowadzenie dalszej instalacji Windows for Workgroups bez zakłóceń. Możesz następnie zainstalować oprogramowanie drukarki z Panelu Sterowania/Drukarki.

Ustawienie administratora systemu - Współużywana wersja Windows for Workgroups

Następująca procedura (dla administratorów systemu) pozwala na zainstalowanie sterownika drukarki HP DeskJet przez użytkowników z "applet" panelu sterowania Windows:

- 1) Upewnij się, że atrybuty pliku dla SCONFIG.DLL, COMMCTRL.DLL oraz CONTROL.INF (w katalogu WINDOWS) są ZAPISYWALNE.
- 2) Zainstaluj sterownik używając programu ustawienia i plików dostarczonych razem z drukarką.
- 3) Zmodyfikuj atrybuty pliku dla SCONFIG.DLL oraz COMMCTRL.DLL tak, aby pliki były TYLKO DO ODCZYTU (administrator systemu może również wybrać nadanie atrybutu TYLKO DO ODCZYTU wszystkim nowym plikom [HPR*]).
- 4) Dodaj następującą linię do pliku CONTROL.INF (w katalogu Windows):
[io.device]
.:HPRDJC03.DRV."HP DeskJet 850 Series", "DEVICESPECIFIC"
- 5) Zmodyfikuj atrybuty pliku dla CONTROL.INF tak, aby plik był TYLKO DO ODCZYTU. Nazwa pojawi się wtedy naliście "Dodaj drukarkę" w "applet" panelu sterowania.

Problemy i informacje związane z sieciami

- Uwagi na temat konfiguracji sieciowych

- Specjalne instalacje sieciowe

W momencie opublikowania tego oprogramowania drukarki znane są następujące ograniczenia drukowania w sieci.

Ograniczenia w Netware 4.X:

- w Netware 4.X obsługiwany jest tylko tryb emulacji sieciowej. Katalog usług Netware nie jest obsługiwany.

Kiedykolwiek drukarka jest używana w sieci:

- Jeżeli Twoje połączenie w sieci jest ustawione na przesunięcie strony lub strony transparentowe, jedna lub więcej dodatkowych stron zostanie podanych do drukarki w czasie procedury czyszczenia lub wyrównywania.

Kiedy drukarka jest współużytkowana lokalnie:

- Kiedy drukarka HP DeskJet 850C jest podłączona bezpośrednio do komputera i następnie współużywana w sieci, komputer, który jest bezpośrednio podłączony będzie jedynym komputerem otrzymującym komunikaty związane z drukowaniem.

Przy stosowaniu programów Microsoft:

- Kiedy "Drukowanie w tle" jest wyłączone poprzez menu Narzędzi MS/Opcji/Druku, kliknięcie na Anuluj, aby zatrzymać pracę drukarki powoduje zawieszenie drukarki. Jeżeli coś takiego się zdarzy, wyłącz drukarkę, a następnie włącz ją ponownie.

Uwagi na temat konfiguracji sieciowych

Następujące tematy podają szczegółowe informacje dla obsługiwanych konfiguracji sieciowych:

- [Konfiguracje sieciowe dla Windows 3.1](#)
- [Konfiguracje dla Windows 95 oraz Windows for WorkGroups](#)

Konfiguracje sieciowe dla Windows 3.1

Obsługa Netware 3.12 oraz 4.X (zalecana)

■ Netware 3.12 oraz 4.X obsługuje drukowanie za pomocą drukarki HP DeskJet 850C. W Netware 4.X obsługiwany jest tylko tryb emulacji sieciowej, a katalog usług Netware nie jest obsługiwany.

Połączenie współużywane lokalnie

Drukarka nie może być współużywana lokalnie w Windows 3.1

Podłączenie do serwera druku HP JetDirect EX

Kiedy drukarka jest podłączona do sieci za pomocą serwera druku JetDirect EX, EX Plus lub EX Plus 3, każdy użytkownik połączony z drukarką otrzyma *ograniczone informacje o stanie* w odniesieniu do stanu połączenia i rozłączenia drukarki oraz możliwości obsługi konserwacyjnej pojemnika z tuszem, takiej jak czyszczenie i wyrównywanie, z ich indywidualnych komputerów. W zależności od modelu i wersji serwera druku HP JetDirect EX, podłączonego do drukarki, użytkownicy mogą również otrzymać *dodatkowe informacje o stanie*, oferujące komunikaty związane z pojemnikami z tuszem, papierem, stanem drukarki i stanem łączności (patrz tablica poniżej).

	JetDirect EX Plus	JetDirect EX Plus3
Ograniczone informacje o stanie	Nie Wersje Firmware wcześniejsze od E.05.00	Tak Wersje Firmware wcześniejsze od D.05.00
Dodatkowe informacje o stanie	Wersje Firmware E.05.00 i nowsze	Tak Wersje Firmware D.05.00 i nowsze

Konfiguracje dla Windows 95 i Windows for WorkGroups

Obsługa Netware 3.12 oraz 4.X (zalecana)

■ Netware 3.12 oraz 4.X obsługuje drukowanie za pomocą drukarki HP DeskJet 850C. W Netware 4.X obsługiwany jest tylko tryb emulacji sieciowej, a katalog usług Netware nie jest obsługiwany.

Połączenie współużywane lokalnie

Drukarka może być współużywana lokalnie zarówno w Windows 95 jak i Windows for Workgroups. Kiedy drukarka jest współużywana lokalnie, użytkownik, który jest podłączony bezpośrednio do drukarki otrzyma pełne komunikaty o stanie, jakie są dostępne, kiedy drukarka jest bezpośrednio połączona z komputerem, jak również o obsłudze pojemnika z tuszem, takiej jak czyszczenie i wyrównywanie. Współużytkownicy drukarki w sieci nie otrzymają żadnych komunikatów ani usług. W okresach nasilenia używania drukarki, komputer, który jest bezpośrednio połączony będzie prawdopodobnie wolniej pracował, a okresy wydruku znacznie się przedłużą.

Podłączenie do serwera druku HP JetDirect EX

Kiedy drukarka jest podłączona do sieci za pomocą serwera druku JetDirect EX, EX Plus lub EX Plus 3, każdy użytkownik połączony z drukarką otrzyma *ograniczone informacje o stanie* w odniesieniu do stanu połączenia i rozłączenia drukarki oraz możliwości obsługi konserwacyjnej pojemnika z tuszem, takiej jak czyszczenie i wyrównywanie, z ich indywidualnych komputerów. W zależności od modelu i wersji serwera druku HP JetDirect EX, podłączonego do drukarki, użytkownicy mogą również otrzymać *dodatkowe informacje o stanie*, oferujące komunikaty związane z pojemnikami z tuszem, papierem, stanem drukarki i stanem łączności (patrz tablica poniżej).

	JetDirect EX Plus	JetDirect EX Plus3
Ograniczone informacje o stanie	Nie Wersje Firmware wcześniejsze od E.05.00	Tak Wersje Firmware wcześniejsze od D.05.00
Dodatkowe informacje o stanie	Wersje Firmware E.05.00 i nowsze	Tak Wersje Firmware D.05.00 i nowsze

Inne znane problemy

- Sterownik nie instaluje się na HP Omnibook (Modele 300 and 425)
- Problemy z buforem drukarki
- Komunikat błędu "Nie zgodny Menedżer Druku"
- Komunikat błędu "Problem z portem drukarki"
- Konflikty z innymi sterownikami drukarki
- Duże czcionki drukowane są nieprawidłowo - ATM

Sterownik nie instaluje się na HP Omnibook (Modele 300 i 425)

HP Omnibook posiada podzbiór Microsoft Windows. Windows na HP Omnibook nie zawiera pliku LZEXPAND.DLL w katalogu WINDOWS\SYSTEM. Plik ten jest wymagany do zainstalowania oprogramowania drukarki HP DeskJet i jest załączony do katalogu WINDOWS\SYSTEM w większości standardowych systemów biurowych i przenośnych używających Microsoft Windows 3.1 lub nowszych. Postaraj się o uzyskanie kopii tego pliku i umieść go w katalogu WINDOWS\SYSTEM swojego HP Omnibook przed zainstalowaniem sterownika drukarki. Plik LZEXPAND.DLL jest dostarczany z modelami 430 i nowszymi.

Problemy z buforem drukarki

Jeżeli drukowanie zostanie anulowane w buforze drukarki podczas stanu "Drukowanie", bufor przestanie reagować.

Komunikat błędu "Niezgodny Menedżer Druku"

Jeżeli sterownik drukarki HP LaserJet 4 jest zainstalowany po zainstalowaniu oprogramowania drukarki HP DeskJet, pojawi się komunikat błędu "Niezgodny Menedżer Druku". Oprogramowanie drukarki HP DeskJet musi być ponownie zainstalowane.

Komunikat błędu "Problem z portem drukarki"

Jeżeli wybrana drukarka jest podłączona do FILE (zamiast do portu LPT), pojawi się komunikat "Problem z portem drukarki". Gdy tak się zdarzy, ramka narzędziowa HP DeskJet próbuje bez powodzenia nawiązać łączność z wybraną drukarką, kiedy wydruk jest przesyłany do pliku. Nie próbuj monitorować stanu drukowanej pracy, która została wysłana do pliku.

Konflikty z innymi sterownikami drukarki

Menedżer Druku umożliwia rozpoznanie tylko jednej kolejki procesora w porcie. Sterownik drukarki HP DeskJet posiada swoją własną unikalną tożsamość procesora kolejki w buforowej części pliku WIN.INI. Tą tożsamością jest 'qp.lpt1=hpfqpr05.dll'.

Inne drukarki korzystające z procesora kolejki mają swoje własne unikalne tożsamości oznaczone przez plik 'xxxqp.dll'. Jeżeli używasz innego sterownika drukarki poza sterownikiem HP DeskJet, podłącz drukarkę do oddzielnego portu LPT lub zmodyfikuj linię 'qp.lptx=' w pliku WIN.INI tak, aby odzwierciedlała ona tożsamość procesora kolejki drukarki.

Lotus

Pomoc techniczna Ami Pro/WordPro
(508) 988-2500 (USA)

Pomoc techniczna Lotus
(508) 988-6400 (USA)

e-mail: support@lotus.com
internet: <http://www.lotus.com.cserv/>

Adobe

Pomoc techniczna Adobe
(408) 986-6530 (USA)

Pomoc techniczna PageMaker
(206) 628-4531 (USA)

email: techdocs@adobe.com
internet: <http://www.adobe.com/>

Connectix

Pomoc techniczna RAM Doubler

1-800-839-3627

(415) 571-5195 (USA)

FAX (415) 571-5195 (USA)

e-mail: support@connectix.com

internet: <http://connectix.com/connect/tech.html>

Corel

Pomoc techniczna Corel Draw
(613) 728-7070 (USA)

e-mail: custserv@corel.ca
internet: <http://www.corelnet.com>

Pomoc techniczna Word Perfect
1-800-451-5151 (USA)

e-mail: wptech@corel.ca
internet: <http://www.corelnet.com>

Microsoft

Pomoc techniczna Excel
(206) 635-7070 (USA)

Pomoc techniczna Paintbrush
Write Technical Support
(206) 454-2030 (USA)

Pomoc techniczna PowerPoint
(206) 635-7145 (USA)

Pomoc techniczna Publisher
(206) 635-7140 (USA)

Pomoc techniczna Word for Windows
(206) 462-9673 (USA)

Pomoc techniczna Works
(206) 635-7130 (USA)

internet: <http://www.microsoft.com/support/>

SPC (Software Publishing Corporation)

Pomoc techniczna Harvard Graphics
(608) 274-9715 (USA)

internet: <http://www.spco.com/support/support.html>

HP (Hewlett-Packard)

Pomoc techniczna Explorer
(208) 323-2551 (USA)

internet: <http://www.hp.com:80/cposupport/guide/cpoguide.html>

Broderbund

Pomoc techniczna Print Shop Deluxe

(415) 382-4700 (USA)

1-800-521-6362 (tylko w USA)

e-mail: support@broderbund.com

lub

dla użytkowników America On-Line: Bbund Tec1@aol.com

Zenographics

Pomoc techniczna SuperQueue
(714) 851-2191 (USA)

e-mail doni@zeno.mhs.com
internet: <http://www.zeno.com/support.html>

Meca

Pomoc techniczna Managing Your Money
(203) 255-7562 (USA)

Banner Blue Software

Pomoc techniczna Family Tree Maker
(510) 794-6850 (USA)

internet: <http://www.familytreemaker.com/suptop.html>

Współużywanie lokalne

W konfiguracji współużywanej lokalnie drukarka jest połączona bezpośrednio do portu równoległego wybranego komputera (lub serwera) w sieci. Drukarka może być następnie wspólnie używana przez innych w sieci poprzez sieciowe połączenie drukarki w Windows.

